

الملخص

بحث العلمي بعنوان "تحليل أفعال الكلام في قصة القصيرة وكانت الدنيا لتوفيق الحكيم (دراسة تحليلية تداولية)" كتبته خير نور الحكمة، رقم القيد: ١٦٠١١٠٥٢١٣٠١٢٦٣، برنامج اللغة العربية وآدابها، كلية أصول الدين والأدب والدعوة، جامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج أجونج تحت المشرف لطيف أمر الله الماجستير.

الكلمات الرئيسية: أفعال الكلام، القصة القصيرة وكانت الدنيا

يستند هذا البحث إلى قصة قصيرة بعنوان "وكانت الدنيا" تحكي قصة نشأة العالم ونزول الشيطان (عزازيل) إلى الأرض مخالفاً أمر الله. مستوحى من العمل التاريخي لأبي الفادي، يصف المؤلف عزازيل بأنه مخلوق عظيم كان نبياً جداً في الأصل، لكنه أُنزل إلى الأرض غروراً. تُقدم هذه القصة جدلاً بين الشيطان وثنعبان حول طبيعة مجد الخليفة، مما يؤدي إلى محاولة الشيطان الفاشلة لمضاهاة خلق الله.

الأهداف من هذا البحث العلمي هي كشف عن شكل ومعنى أفعال الكلام في القصة القصيرة "وكانت الدنيا" لتوفيق الحكيم ووصفها. استخدمت الباحثة في هذا البحث العلمي بمدخل الكيفي ونوعه البحث المكتبي في شكل جمع البيانات. تقنية جمع البيانات على قراءة وتسجيل معنى الكلام، بينما يعتمد أسلوب التحليل على التحليل التداولي. التداولية هي دراسة المعنى الذي ينقله المتحدث ويفسره المستمعون أو شركاء الكلام. أحد فروع التداولية هو أفعال الكلام. أفعال الكلام هي عبارات أو سلوكيات تهدف إلى نقل المعنى إلى شركاء الكلام.

أما نتائج البحث عن بحث العلمي هذا فهي: (١) في القصة القصيرة "وكانت الدنيا" لتوفيق الحكيم، كان هناك ٧٩ فعلاً كلامياً مع أوصاف ٢٩ فعلاً كلامياً حازماً و ٤٥ فعلاً كلامياً توجيهياً و ٤ أفعال كلامية تكليفية وفعل كلامي تعبري واحد. لم يتم العثور على أفعال كلامية تقريرية في هذه القصة القصيرة لأنه لا توجد شخصية تتمتع بسلطة رسمية أو قوة اجتماعية لتغيير الوضع بشكل مباشر من خلال الكلام. (٢) المعنى أفعال الكلام في القصة القصيرة "وكانت الدنيا" الصراع الأيديولوجي والأخلاقي والروحي بين الشخصيات. من خلال أفعال الكلام الحازمة والتوجيهية والتكليفية والتعبيرية، ينقل المؤلف رسائل حول المواقف البشرية وإغراءات الشيطان والخيارات الأخلاقية والسخرية في العلاقات بين الشخصيات. بالإضافة إلى كونها وسيلة للتواصل، تعكس أفعال الكلام أيضاً الصراع الداخلي والوعي الديني والصراع بين الحق والباطل. هذه القصة القصيرة ليست عملاً أدبياً فحسب، بل هي أيضاً انعكاس للقضايا الأخلاقية والروحانية الإنسانية.

ABSTRACT

The thesis entitled "Speech Act Analysis in the Short Story *Wa Kaanat Ad Dunya* by Taufiqul Hakim (Pragmatic Study)" was written by Khoiru Nuril Hikmah, NIM. 126305211016, Arabic Language and Literature Study Program, Faculty of Ushuluddin, Adab and Da'wah, UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung with supervisor Latif Amrullah, S.S., M.A.

Keywords: Speech Act, Short Story *Wa Kaanat Ad Dunya*

This research is motivated by the Short Story *Wa Kaanat Ad Dunya* which tells the story of the origin of the world and the descent of the Devil ('Azazil) to earth as a form of disobedience to God's command. Inspired by the historical work of Abu al-Fadi, the author describes 'Azazil as a great creature who was originally very noble but was sent down to earth because he was arrogant. This story presents between the Devil and a Snake about the nature of God's creation, which then leads to the Devil's futile efforts to compete with God's creation.

The purpose of this study is to reveal and describe the form and meaning of speech acts in the short story *Wa Kaanat Ad Dunya* by Taufiqul Hakim. In this study, the author uses a qualitative descriptive method with a primary focus on library research in the form of data collection. The data collection technique is by reading and recording the meaning of the speech, while the analysis method uses pragmatic analysis. Pragmatics is the study of the meaning conveyed by the speaker and the syntax by the listener or speech partner. One branch of pragmatics is speech acts. Speech acts are utterances or behaviors that intend to convey meaning to the speech partner.

The results of this study indicate: 1. in the short story *Wa Kaanat Ad Dunya* by Taufiqul Hakim, a total of 79 speech acts were found with 29 assertive speech acts, 45 directive speech acts, 4 commissive speech acts, and 1 expressive speech act. There are no declarative speech acts in this short story because no character has official authority or social power to change the situation directly through speech; 2. The meaning of speech acts in the short story *Wa Kaanat Ad Dunya* reflects the ideological, moral, and spiritual struggle between characters. Through assertive, directive, commissive, and expressive speech acts, the author conveys messages about human positions, the temptations of Satan, moral choices, and irony in relationships between characters. In addition to being a means of communication, speech acts also reflect inner conflict, religious awareness, and the struggle between truth and falsehood. This short story is not only a literary work, but also a reflection of ethical issues and human spirituality.

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Analisis Tindak Tutur Dalam Cerpen *Wa Kaanat Ad Dunya* Karya Taufiqul Hakim (Kajian Pragmatik)” ini ditulis oleh Khoiru Nuril Hikmah, NIM. 126305211016, Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin, Adab dan Dakwah, UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung dengan pembimbing Latif Amrullah, S.S., M.A.

Kata Kunci : Tindak Tutur, Cerpen *Wa Kaanat Ad Dunya*

Penelitian ini dilatar belakangi Cerpen *Wa Kaanat Ad Dunya* yang mengangkat kisah asal-usul dunia dan turunnya Iblis (‘Azazil) ke bumi sebagai bentuk pembangkangan terhadap perintah Tuhan. Terinspirasi dari karya sejarah Abu al-Fadi, pengarang menggambarkan ‘Azazil sebagai makhluk agung yang awalnya sangat mulia namun diturunkan ke bumi karena kesombongan. Cerita ini menyajikan perdebatan antara Iblis dan seekor Ular tentang hakikat kemuliaan penciptaan, yang kemudian mengarah pada usaha sia-sia Iblis menandingi ciptaan Tuhan.

Tujuan dari penelitian ini adalah mengungkap dan menguraikan bentuk serta makna tindak tutur dalam cerpen *Wa Kaanat Ad Dunya* karya Taufiqul Hakim. Dalam penelitian ini, penulis menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan fokus utama pada penelitian kepustakaan berupa pengumpulan data. Teknik pengumpulan data dengan membaca dan mencatat makna tuturan, sedangkan metode analisis menggunakan analisis pragmatik. Pragmatik adalah studi tentang makna yang disampaikan oleh penutur dan ditafsirkan oleh pendengar atau mitra tutur. Salah satu cabang pragmatik adalah tindak tutur. Tindak tutur adalah ucapan atau perilaku yang bermaksud menyampaikan makna pada mitra tutur.

Hasil penelitian ini menunjukkan : 1. dalam cerpen *Wa Kaanat Ad Dunya* karya Taufiqul Hakim, ditemukan sejumlah 79 tindak tutur dengan uraian 29 tindak tutur asertif, 45 tindak tutur direktif, 4 tindak tutur komisif, dan 1 tindak tutur ekspresif. Tidak ditemukan tindak tutur deklaratif dalam cerpen ini karena tidak ada

tokoh yang memiliki otoritas resmi atau kekuasaan sosial untuk mengubah keadaan secara langsung melalui ucapan; 2. makna tindak tutur dalam cerpen *Wa Kaanat Ad Dunya* mencerminkan pertarungan ideologis, moral, dan spiritual antartokoh. Melalui tindak tutur asertif, direktif, komisif, dan ekspresif, penulis menyampaikan pesan tentang posisi manusia, godaan setan, pilihan moral, dan ironi dalam hubungan antartokoh. Selain sebagai alat komunikasi, tindak tutur juga merefleksikan konflik batin, kesadaran religius, dan perjuangan antara kebenaran dan kebatilan. Cerpen ini bukan hanya karya sastra, tetapi juga cerminan persoalan etika dan spiritualitas manusia.